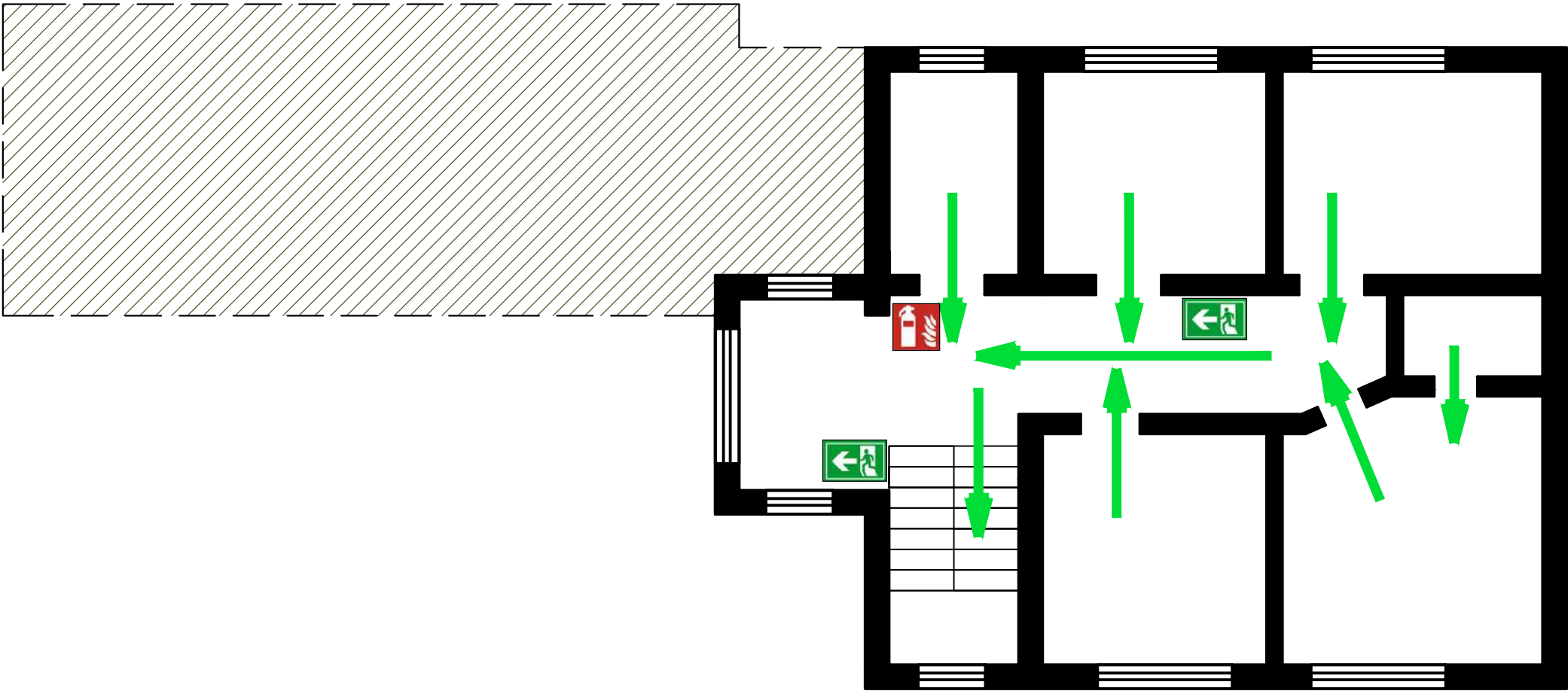


ӨРТ КЕЗІНДЕ ХАБАРЛАСЫҢЫЗ 101
ПРИ ПОЖАРЕ ЗВОНИТЬ 112

ЭВАКУАЦИЯЛАУ ЖОСПАРЫ
ПЛАН ЭВАКУАЦИИ

Бекітемін / Утверждаю
Директор _____
ТОО "Бал Су-Бобек" с. Алмалыбақ,
Райымбек батыр 16а
Қаскелен а-ны, Алматы обл.

ПЛАН 2-ГО ЭТАЖА



Шартты белгілер Условные обозначения Symbols	
	Телефон Телефон Telephone
	Өрт сөндіргіш Огнетушитель Fire extinguisher
	Шығу бағыты Направление движения к выходу Direction of movement to an exit
	Төтенше жағдайда шығу Эвакуационный выход Emergency exit
	Негізгі шығу бағыттары Основные пути эвакуации Main emergency exit

ӨРТ СӨНДІРУШІ ӘРЕКЕТІ / ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЖАРЕ / ACTION ON FIRE

1  101 телефон арқылы хабарлау: - объектінің мекен-жайын - өрттің туындау орнын - өзінің аты-жөнін Сообщить по телефону 101: - адрес объекта - место возникновения пожара - свою фамилию Report by phone 101: - Address of the object - a place of fire - your last name	2  Адамдарды эвакуациялау кезінде: - бағыт белгілерін сақтаңыз - Жарақат алғандарды өзіңізбен бірге ертіңіз - Лифтті пайдаланбаңыз Эвакуировать людей: -ориентироваться по знакам направления движения -взять с собой пострадавших -не пользоваться лифтом Evacuate people - navigate by signs of the direction of movement -Take victims with you -Do not use the elevator	3  Өрт сөндіру бойынша шаралар қабылдау - өрт автоматикасын іске қосу - өрттен қорғау құралдарын пайдалану Принять меры по тушению пожара -привести в действие пожарную автоматику -использовать средства противопожарной защиты Take fire extinguishing measures -to activate fire automatics -use fire protection
--	--	--